



---

## *Delegação para as relações com o Mercosul*

---

**DMER\_PV(2017)1307**

### **ATA**

da reunião de 13 de julho de 2017, das 11.00 às 12.30

Bruxelas

A reunião tem início às 11.05 de quinta-feira, 13 de julho de 2017, sob a presidência de Francisco Assis (presidente).

#### **1. Aprovação do projeto de ordem do dia (PE 596.536v03\_00)**

O projeto de ordem do dia é aprovado.

#### **2. Aprovação da ata da reunião de 30 de março de 2017 (PE 585.202)**

O projeto de ata é aprovado.

#### **3. Comunicações da presidência**

O Presidente informa os membros de que o calendário de atividades da delegação para o segundo semestre de 2017 se encontra no dossiê da reunião. O calendário é aprovado.

#### **4. Estado das negociações UE-Mercosul sobre o futuro Acordo de Associação**

Troca de pontos de vista com Mario Verón Guerra (embaixador da República Argentina e representante da Presidência *pro tempore* do Mercosul), Matthias Jørgensen (chefe de unidade, América Latina, DG Comércio, Comissão Europeia) e Jean-Pierre Bou (chefe adjunto de divisão, América do Sul, SEAE).

**Mario Verón Guerra** sublinha a importância das relações comerciais birregionais. Para a Argentina, que ocupa, atualmente, a Presidência *pro tempore* do Mercosul, o êxito das negociações do Acordo de Associação com a UE é a primeira prioridade do seu mandato. Segundo o embaixador Mario Verón Guerra, todos os capítulos das negociações progrediram satisfatoriamente no semestre atual, dando origem a textos comuns, particularmente nos setores do comércio e do desenvolvimento sustentável. Não obstante, verificam-se diferenças entre os dois blocos regionais, nomeadamente como as regras de origem e as indicações geográficas, particularmente sensíveis para a UE. Apesar de se tratar de um objetivo ambicioso, foi estabelecido o prazo de dezembro de 2017. Ambas as partes estão conscientes da dificuldade desta tarefa, que inclui rondas de negociações mensais até ao fim do prazo. No entanto, trata-se de uma oportunidade única, dado que as circunstâncias económicas e geopolíticas são convergentes. O embaixador insiste em que o acordo não é apenas de natureza comercial ou orientado para a agricultura. Baseia-se em três pilares fundamentais: para além do já referido pilar comercial, inclui também as vertentes política e de cooperação. O Mercosul não exige a liberalização do setor agrícola europeu e está ciente de que existem produtos que poderiam ser negativamente afetados pelo acordo, motivo pelo qual a UE apenas oferecerá contingentes pautais, e mesmo nesse caso, o Mercosul só exigirá volumes equivalentes a 2 % do mercado europeu.

**Matthias Jørgensen** concorda plenamente com o embaixador relativamente à importância destas negociações para a UE. Salienta que, para a Comissão Europeia e a DG Comércio, os principais objetivos para este ano em matéria de acordos de associação são o Japão, o México e o Mercosul. Sublinha os progressos alcançados em todos os capítulos do futuro acordo nas rondas de negociação realizadas, apesar de existirem elementos em relação aos quais ainda não foi possível chegar a acordo, como já mencionado pelo embaixador. De seguida, Matthias Jørgensen afirma que, apesar do trabalho ainda necessário para alcançar os objetivos, estão a ser realizados progressos na direção certa e sublinha os avanços em matéria de bem-estar animal e de utilização de antibióticos. Noutros setores, como, por exemplo, no acesso ao mercado, as negociações ainda não surtiram os resultados almejados. Matthias Jørgensen conclui que existe uma forte vontade política de chegar a um acordo, manifesta a sua satisfação com o trabalho desenvolvido pela Presidência *pro tempore* do Mercosul e espera que a próxima Presidência *pro tempore* brasileira continue a trabalhar no mesmo sentido e com a mesma intensidade.

**Jean-Pierre Bou**, representante do SEAE, entende também que existe uma forte vontade política de chegar a um acordo até ao final do ano. A próxima ronda de negociações terá lugar em setembro, em Bruxelas, e Jean-Pierre Bou espera que seja tão produtiva como as rondas anteriores. Jean-Pierre Bou insiste em que a UE e o Mercosul têm muitos pontos em comum. Contudo, este acordo representa um compromisso muito importante, já que veicula uma mensagem firme ao mundo, ao expressar a necessidade de cooperação mútua para enfrentar os desafios do século. No que diz respeito aos progressos alcançados, Jean-Pierre Bou reitera os avanços conseguidos na vertente política e salienta a importância da nova política de cooperação para o desenvolvimento. Por último, o representante do SEAE destaca a colaboração entre os dois blocos regionais e insta-os a enfrentarem os novos desafios em conjunto, aproveitando os benefícios da experiência mútua.

**Intervenções:** Francisco Assis (S&D, Portugal), Xabier Benito (GUE/NGL, Espanha), António Marinho e Pinto (ALDE, Portugal) e Fernando Ruas (PPE, Portugal).

## **5. Preparação da visita ao Brasil, de 29 de outubro a 2 de novembro de 2017**

O presidente informa os membros do seguinte:

A proposta de visita ao Brasil da DMER foi aprovada pela Conferência dos Presidentes em 11 de maio de 2017. Tendo em conta as «Disposições de execução aplicáveis à atividade das delegações e missões no exterior da União Europeia» (Decisão da Conferência dos Presidentes de 29 de outubro de 2015) e, nomeadamente, o artigo 10.º, n.º 1, a visita ao Brasil da DMER terá de ter uma duração de cinco dias, incluindo dois dias de viagem (ida e volta). No programa estão previstas visitas a duas cidades brasileiras (Brasília e Rio de Janeiro) durante um período de três dias, durante o qual deverão ser mantidos contactos com membros do Congresso, membros do Governo, representantes da sociedade civil e embaixadores de Estados-Membros acreditados em Brasília, bem como uma visita a um projeto financiado pela UE, a fim de exercer o controlo democrático da aplicação dos instrumentos de financiamento externo da UE (Decisão da Conferência dos Presidentes de 29 de outubro de 2015).

Os membros chegarão a Brasília no final da tarde/noite de domingo, 29 de outubro de 2017. Na capital federal, os participantes reunir-se-ão com o chefe da Delegação da União Europeia no Brasil, João Cravinho, e com embaixadores de Estados-Membros acreditados no Brasil. Para a tarde de 30 de novembro, foi solicitado o agendamento de reuniões com membros do Governo e, eventualmente, com o Presidente da República Federativa do Brasil, Michel Temer, e com o Ministro dos Negócios Estrangeiros, Aloysio Nunes Ferreira, assim como com membros do Congresso. Cabe assinalar que a DMER será acompanhada por membros da Delegação do PE para as Relações com a República Federativa do Brasil (D-BR), que visitará o Brasil nas mesmas datas.

## **6. Data e local da próxima reunião**

A próxima reunião terá lugar em 19 de outubro de 2017, das 11.00 às 12.30, em Bruxelas.

A reunião é encerrada às 12.10.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
 ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
 LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALVIU SĀRAŠS/  
 JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
 LISTÁ DE PREZENTĀ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Меса/Председниство/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidet (*)
Francisco Assis (P); Xabier Benito Ziluaga (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputati/Jäsenet/Ledamöter
Fernando Ruas
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleančí/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
António Marinho e Pinto

200 (2)
206 (3)

53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/  
 Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības  
 punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Aģenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea  
 de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

--	--

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatilejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētojai/Megfigyelők/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

S.E. Embajador Carlos Pérez del Castillo (Uruguay); Valeria Csukasi (Embajada de Uruguay); Tatiana Gomes Bustamante (Embajada de Brasil); Adrián Daniel Serra (Embajada de Argentina); Orlando Rossi (Parlatino)

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/  
Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja/uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/  
Fuq stedina taé-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitāția președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

S.E. Everton Vargas, Embaixador do Brasil; Adrianus Koetsenruijter (EEAS); Jean-Pierre Bou (DG Trade - EC)

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (\*)

Комисия/Comisión/Komise/Komissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (\*)

Abraham Zachary

Европейска служба за външна дейност/Servicio Europeo de Acción Exterior/Evropská služba pro vnější činnost/ EU-Udenrigstjenesten/Europäischer Auswärtiger Dienst/Euroopa välisteenistus/Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης/European External Action service/Service européen pour l'action extérieure/Europska služba za vanjsko djelovanje/Servizio europeo per l'azione esterna/Eiropas Ārējās darbības dienests/Europos išorės veiksmų tarnyba/Európai Külügyi Szolgálat/Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna/Europese dienst voor extern optreden/Europejska Służba Działań Zewnętrznych/Serviço Europeu para a Ação Externa/Serviciul european pentru acțiune externă/Európska služba pre vonkajšiu činnosť/Evropska služba za zunanje delovanje/Euroopan ulkosuhdehallinto/Europaiska avdelningen för yttrre åtgärd (\*)

Joly Vernue

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Āllas թեսմունքա/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istītuzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituui/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klátesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Parteicipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Altı participantı/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Priscila Quaini, Apex Brasil; Emely Rees, Apex Brasil

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétaire des groupes politiques/Tajništvo klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariäts/Frakcijų sekretoriai/Képviselőcsoporthoz titkársága/Segretariat gruppi političi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat

PPE	Pier Rizza; Amelie Giesmann
S&D	Pilar Ruiz ;
ECR	Lindsay Gilbert; Machaj-Branca
ALDE	
Verts/ALE	Gaby Küppers
GUE/NGL	Luis Miguel Moreno; Carlos Villota
EFDD	
ENF	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli

Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäribüro/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ĝeneral/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekretärerens kansli

Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/ Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/ Direttorato Generali/Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC DG SAFE	Jesper Tvaved; Susana Mendonça Jan Baveston
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/ Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisés tarryba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/ Wydział prawnego/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariaat/Границиите епитет/Committee secretariat/Secrétaire de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/ Komitejas sekretariäts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissie secretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottsssekretariatet	
Pedro Neves	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/ Avustaja/Assistenter	
Francisco Cabral	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/  
Pirmininkas/Elnök/Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Prededa/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/  
Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Präsident/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/  
Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Präsident/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/  
Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamentiliige/Méλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/  
Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Должностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/  
Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Funcționar/Úradník/Uradnik/Virkamies/  
Tjänstemann